

**Zeitschrift:** Hispanica Helvetica  
**Herausgeber:** Sociedad Suiza de Estudios Hispánicos  
**Band:** 28 (2016)

**Artikel:** Poesías desconocidas del Siglo de Oro : recuperadas de la Biblioteca de Ginebra  
**Autor:** Madroñal, Abraham  
**Kapitel:** El Fondo Édouard Favre de la Biblioteca de Ginebra  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-840903>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

tos se vendieron al peso como papel viejo y fueron a parar, según es tradición, a las diversas tiendas madrileñas, que los utilizaban como papel de envolver en el mejor de los casos. Entre 1870 y 1871 tenemos documentada la entrada de importantes legajos de esta colección en el British Museum; en 1872 es la biblioteca del conde de Valencia de don Juan la que los recibe y por las mismas fechas la biblioteca de los Zabálburu (Llera 2007). El Fondo Altamira de la Hispanic Society parece haber llegado más tarde y en virtud de otras circunstancias que no hacen al caso (Rodríguez Moñino / Brey Mariño 1966). El último conjunto de los mencionados papeles es el que llega a Ginebra y del que trataré a continuación.

## 2. El Fondo Édouard Favre de la Biblioteca de Ginebra

Existe en la Biblioteca de Ginebra el conocido como Fondo de Édouard Favre, que procede, directa y únicamente, de la biblioteca de los condes de Altamira. Y conocemos no solo su procedencia, sino las fechas de compra y la manera en que dicho Fondo llegó a Ginebra: en 1896 el historiador ginebrino Édouard Favre (1855-1942) había comprado los documentos a los herederos de Paul Chapuy (que antes aparecía como bibliotecario o administrador de Altamira), el cual era cónsul general de Suiza en España entre 1861 y 1877<sup>1</sup>. Favre cede su colección a la Universidad de Ginebra en 1907. Un tercer nombre importante aparece relacionado con dicho Fondo, el del archivero ginebrino Léopold Micheli (1877-1910), que se encarga de hacer el inventario de la colección y de publicarlo entre 1909 y 1912 en el *Bulletin Hispanique*. Frédéric Barbey cuenta al detalle el complicado trabajo de Micheli, que se ve obligado a aprender español para clasificar los documentos y no tiene inconveniente en invertir tiempo y esfuerzo en la labor:

[Micheli] apprend l'espagnol, il classe chronologiquement ces documents, les déchiffre, les analyse, identifie les auteurs et les destinataires

---

<sup>1</sup> Tomo los datos de este epígrafe del estudio de Alfredo Alvar (en prensa).

de cette correspondance, la relie en plus de soixante volumes, bref, il n'épargne ni sa peine ni son temps pour réaliser le plan qu'il s'est tracé (Alvar en prensa).

Micheli se documentó concienzudamente a la hora de inventariar el Fondo (Alvar en prensa) y parece ser que utilizó un inventario anterior de Chapuy, que había organizado el conjunto mínimamente, pero dicha organización se alteró al llegar los manuscritos a la Biblioteca de Ginebra. El inventario de Micheli se ha calificado de exhaustivo, porque detalla cada uno de los folios de dicho Fondo. Sobre su figura, nos quedan las palabras de su amigo el bibliotecario Fred Gardy (1911).

Según dicho inventario, se trata de una colección de ochenta y dos códices misceláneos, de especial interés para cuestiones de historia de España, pero algunos de ellos tienen también importancia para la historia de la literatura. La mayor parte está compuesta por manuscritos de diferente fecha; pero dentro de esos cartapacios hay también algún texto impreso, igualmente desconocido. Hoy día sabemos que existe un código LXXXIII, en dos volúmenes.

Una mínima comparación con los fondos de la misma procedencia del British Museum, según el catálogo preparado por Gayangos, nos advierte de que los compradores de la biblioteca británica estaban mucho más interesados que Paul Chapuy en los códices de interés literario: comedias autógrafas de Lope de Vega o de otros autores, autos sacramentales de Calderón, cancioneros medievales o de los siglos XVI y XVII aparecen asiduamente en el catálogo de Gayangos; pero son una excepción casi en el inventario de Micheli.

Desde luego, si tuviéramos que dar una visión general del Fondo Favre de Ginebra, se podría decir que lo que más abunda son los códices de interés histórico, que son los que Micheli describe con mayor exactitud y mejor información. Datan desde 1435 y llegan hasta el siglo XVIII, pero son especialmente importantes los que pertenecen al reinado de Felipe II (Micheli 1909: 296). Hay un impresionante conjunto de cartas, según señala Micheli, en especial de los secretarios de Felipe II (y de Mateo Vázquez en particular, destinatario como es sabido de una famosa epístola de Cervantes). Buena parte de los documentos corresponden al marqués de Astorga, que

sería virrey de Valencia (1663-1666) y después embajador de España en Roma. Como veremos más adelante, es el destinatario de buen número de los poemas que se editan aquí.

Micheli da cuenta sumariamente de los personajes nobles a los que se refieren los documentos de la colección Favre, pero no dice nada de los volúmenes que encuadernan textos literarios. Es cierto que su número es mucho menor que el de los documentos históricos (cuatro códices de ochenta y tres) y probablemente también que Micheli estaba mejor preparado para averiguar quiénes eran los personajes históricos que aparecían en los documentos que para adentrarse en la maraña de atribuciones poéticas de los manuscritos literarios.

Así por ejemplo, de los códices LXXVII y LXXVIII se limita a dar exclusivamente el título de las comedias que los componen. Pero todavía es menor la información que aporta cuando se refiere a los códices poéticos. Así describe, por ejemplo, los códices LXXIX y LXXX (Micheli 1912: 91):

Recueils de pièces de vers, imprimées ou manuscrites (poèmes, sonnets, dédicaces, «seguidillas», «dezimas», etc.), pour la plupart pièces de circonstance, XVII-XVIII siècles. (396 et 148 feuillets; 225 sur 155 et 315 sur 220 millimètres.)

De hecho, las obras que contienen son desconocidas en su mayor parte; y en el caso de las que se conocen, no se sabe de la existencia del nuevo testimonio que se recoge en uno de los manuscritos de la colección, y eso nos da pie para dar cuenta de esos textos y, si es el caso, señalar sus variantes con respecto a los testimonios conocidos.

Por entender que esta descripción complementa a la que Micheli hizo de los códices históricos del Fondo Favre, aportamos aquí detalladamente hasta donde nos ha sido posible el inventario de los mismos.

## 2.1. DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO DE LOS CÓDICES DE INTERÉS LITERARIO

### Volumen 77

#### *Comedias manuscritas (letra del siglo XVIII)*

1. *No hay fuerza contra el gusto, contra la hermosura armas, resistencia contra amor ni amor contra la palabra*, ff. 1-62v. Comienza: «Cesen las bélicas salvas».
2. *Lances de amistad, honor y celos*, ff. 63-130. Comienza: «Vete, Lucía, y avisa».
3. *El mágico Andronio*, ff. 131-194. Comienza: «Las bodas felices».
4. *Lances de amistad, honor y celos*, ff. 145-312. Comienza: «Vete, Lucía, y avisa». [Se trata de la misma obra que la número 2, pero copiada con letra distinta].
5. *Yo no soy mío y lo que es la mujer celosa*, ff. 313-382. Comienza: «Entre bélicos ecos y dulces acentos».
6. Octavas sobre el estreno en casa de la marquesa de Astorga de una comedia de F. de Bances Candamo *Quién es quien premia al amor* (s. XVIII), ff. 383-390. Comienza: «Sagrado Apolo, centro soberano».

### Volumen 78

#### *Comedias manuscritas (letra del siglo XVIII) y poesías*

1. Aun fingido el escarmiento, labra el más viciado genio, ff. 1-73v. Comienza: «En los venturosos días».
2. *Satisfacciones de amor ofensas de sangre honran*, ff. 74-138. Comienza: «Con ese lienzo en los ojos».
3. *Lo que son duendes del mundo*, ff. 139-207. Comienza: «Otra vez y otras mil veces».
4. Obligado de tres damas, por no ofender a ninguna, a todas tres engañarlas, ff. 207-262. Comienza: «Esto ha de ser».
5. *La mágica de Ceilán*, ff. 263-330. Comienza: «Enhorabuena venga».
6. Poema épico *La sociedad antihispana de los enemigos del país* (1775), ff. 331-354v. Comienza: «Cual doméstico duende que escondido».

**Volumen 79*****Poesía impresa***

1. Juan Pellicer: *Demostración afectuosa en la muerte de don Luis Méndez de Haro* (1651 [sic, pero 1661]). Impreso. 4 hs. Comienza: «Qué dolorosa armonía», f. 1.
2. Luis Nieto: *Romance al excelentísimo señor duque de Aveiro* (1661). Impreso. 4 hs. Comienza: «Qué noble concurso es este», f. 6.
3. Melchor Zapata: *Relación de la real máscara* (1661). Impreso. 8 hs. Comienza: «Dedicatorias no piensa», f. 9.
4. Villancicos que se cantaron a la santa iglesia catedral de Málaga (1662). Impreso. 4 hs. «Cierra España, cierra España», f. 17.
5. Soneto con el motivo del cumpleaños del excelentísimo señor marqués de Mondéjar (circa 1750). Impreso. 1 h. «Dichosos años viva con aumento», f. 21.
6. *Rimas lacónicas contra calmulcos antiguos* (1745). 2 hs. «Comedia la vida humana», f. 22.
7. Luis Francisco de Asís Sánchez de Baena: *En las fantasías de un sueño felicitó don [...] a doña Luisa de Borbón, princesa de Asturias. Romance heroico* (s.a., circa 1750). Impreso. 4 hs. «Anoche, oh gran señora, tributando», f. 23.
8. *Romance satírico* (s. XVIII). Impreso. 2 hs. «Todo fiel cristiano», f. 27.

***Poesía manuscrita***

9. Lázaro Loredano: *Rime diverse*, 1668 [en italiano], ff. 30-84. Precede un prólogo firmado por el autor.
10. [Gaspar Melchor de Jovellanos]: *Nueva relación y curioso romance en que cuenta cómo Antioro de Arcadia [...] venció a un ejército entero de follones transpirenaicos*. Primera parte (s. XVIII), ff. 85-92. «Cese ya el clarín sonoro».
11. Diferentes poemas anónimos (s. XVIII), ff. 95-98. A la comedia *De Esplandián a Boticario*: «De bote en bote el corral», f. 95; «Inglaterra se cansa de hacer cocos», f. 96; «Que haga bien un zapato al zapatero» (relacionado con las cómicas), f. 97; «Cuando tus días festeja», f. 98.



12. Reclamaciones lastimosas que delante de un retrato del rey [...] hacía una cómica de las compañías de Madrid [...] porque se ha mandado empezar las representaciones a las dos y media de la tarde (s. XVIII), ff. 99-105. Comienza: «Señor, hasta el solio a gusto», f. 99.
13. Poemas a varios asuntos (s. XVIII), ff. 107-159: Al asunto del ocho por ciento contra el estado eclesiástico: «Ya de Hacienda ministros», f. 107; «Amando mi fiel deseo», f. 109; «Es la casa de Mauricio», f. 110 (contra don Mauricio Dubanton [sic]); «De las locuras de amor», f. 114; Definición de la compañía [del cómico] Parra: «Llegan las tres de la tarde», f. 116; «Por un superior precepto», f. 126; seguidillas: «En cuanto España», f. 128; «Apenas el horizonte», f. 130; Décimas a los azotes que se dieron en la corte a la Pichona, alcahueta: «Para enseñar a tratar», f. 134; seguidillas: «Pintar quiero, señores», f. 136; Epitafio a Tamariz, que quedó muerto ensayando la contradanza en el cuarto del príncipe: «No prosigas, detente y si el amago», f. 140; «Considérote enfadado», f. 141; glosa al pie: «Por qué vendiste las chupas», f. 144; seguidillas: «A este pobre Atanasio», f. 146; «No creí, señor mío», f. 148; carta en prosa que incluye un poema: «Pues te precias de atento», f. 150; Al señor don Juan González: «Mis cartas has publicado», f. 152; respuesta a las décimas de don Atanasio Villalobos: «El martes muy descuidado», f. 154.
14. *A las bodas del conde de Fuentes con la de Huéscar* (s. XVIII). «Al alba, cierto día señalado», ff. 160-161.
15. Poema (s. XVIII): «El amor verse desea», f. 162.
16. Carta [en prosa] a don Atanasio Villalobos, incluye el poema: «Salí de Madrid gozoso», f. 165.
17. Relación verídica de la desgraciada muerte del famoso Josef Cándido [torero] (circa 1771), ff. 171-178. «Sapientes panegiristas».
18. Fragmento de la comedia *La verdad y el tiempo en tiempo*, que se atribuye a Antonio de Zamora (La Barrera 1860), 1696, ff. 179-187; «Estos no hablarán palabra», f. 181. Incluye un romance relacionado que empieza «Mi señor don Juan Tomás», f. 186. [Otra copia completa en la BNE ms. 3926].

19. *Escena cómica que representa el tiempo [en el trágico] teatro de la corte, con alegorías* (fines s. XVII), ff. 188-199. [Teatro satírico contra el rey y los principales gobernantes]. «Dormida y postrada yace», f. 189.
20. *Romance satírico «Camino de Carabanchel, Perico y Marica hablan en él»* (s. XVIII, aunque se fecha en 1690), ff. 199v-228. «A Carabanchel», f. 199v.
21. Reflexiones airadas contra Perico y Marica: «De Carabanchel», f. 221.
22. *Fantasia de don Fernando de Valenzuela y sueños en la prisión* [romance del tiempo de Carlos II, 1677], ff. 228v-234v. Comienza: «A los rayos de una luz».
23. Decreto del rey y memorial (1677), f. 234v [prosa].
24. Desengaños del almirante de Castilla, estando desterrado en Rioseco: «Ea verdad contra el gusto», f. 235.
25. Copia de un memorial que el Reino de Aragón dio al duque de Orleans [prosa] (1707), f. 238.
26. Copia de un memorial que el Reino de Aragón dio al rey [prosa] (1707), f. 241.
27. Copia de un papel anónimo al rey Felipe V [prosa], f. 244v.
28. Redondillas de nuestro poeta de Cartagena: «Mi vida vive muriendo», f. 245v.
29. Canción en verso heroico (s. XVIII), ff. 245v-257v: «Mientras, señor, que en el excelso monte».
30. Carta [prosa] a Villalobos. Incluye poemas varios (s. XVIII), ff. 259-267. «Amigo don Atanasio», f. 259v.
31. Coplas a la entrada de la madre María Trinidad (s. XVIII): «Si celebramos acordes», f. 263.
32. Poemas varios (s. XVIII): «Quien vuestra flor escogió», f. 265.
33. A la entrada del marqués de Astorga (s. XVII): «Entraste oh sol, hiriendo con tu luz», f. 266.
34. *Jácara nueva a san Pedro* (s. XVII): «Oigan, oigan, escuchen, reparen, atiendan», ff. 268-269v.
35. *A la traslación de la cabeza de santo Tomás de Villanueva* (s. XVII), ff. 270-271v: «El cielo en dar, cual vos, diestro».
36. Poema (s. XVIII) «Celos ha dado, señores», f. 272.
37. Poema en italiano a Carlos IV, f. 273.



38. Poemas varios (s. XVIII). A la condesa de Oñate: «Si a imperio temporal, feudo forzoso», f. 274; a una dama de palacio: «Amo solo por amar», f. 275; letras místicas para pedir agua a Dios: «Agua, Dios mío», f. 276; coplas a la gran pasión de don Bartolomé [ilegible] con el conde de Montijo: «Te tengo por muy prolijo», f. 278; a la temprana muerte de una dama: «De mi intrépido dolor ciego el discurso», f. 280; «Es mi vestido de lana», f. 282; habiendo picado a una dama un mosquito: «Si atrevimientos castigas», f. 283; excma. Señora: «Víspera de Navidad», f. 285; ayes lastimosos que da la ciudad de Sevilla: «Ay, desgraciada Sevilla», f. 287; a un emperador romano. Octavas: «Tesalónica ya hace y con la ira», f. 289; habiendo pasado un galán cinco veces. Décimas: «Si paso por junto a vos», f. 289; a una vieja que se engreía mucho. Romance: «Clori, siempre que te encuentro», f. 289v; «Fue, Lisis, tu crueldad», f. 291; «Qué hará, Amarilis divina», f. 293; contra la lista de los chichisbeos: «Mascarón andaluz, cerdo indecente», f. 295; décimas: «Aman-te pío y leal», f. 296; soneto: «Culpa la muerte fue que hizo la culpa», f. 301; décimas a la muerte del conde de Gages, «Qué hiciste, fatal guadaña», f. 302; al fallecimiento de Guerrero. Octavas: «Murió de las mujeres el Narciso», f. 304; al conde de Oñate: «Diote Oñate el real esmero», f. 306; décimas sevillanas: «Por tu mano irá mejor», f. 308; competencia que el prior de San Juan de Dios tuvo: «El gran Zabala quería», f. 309; décimas al asunto del nuevo decreto: «Ministro de gran celo», f. 311; minúete nuevo: «Corte halagüeña», f. 315; a la señora Vicenta Erando: «Señora deidad triunfante», f. 317.
39. Poema (s. XVII), que acaba: «D. Francisco de Castro, por mar y por tierra»: «A v. e. refiero», f. 321.
40. Poesías (s. XVIII): «Es como uva sin pan», f. 323; «Aun la dulzura viste de furor», f. 325; octavas: «Tesalónica ya hace y con la ira», f. 325; décimas: «Si paso por junto a vos», f. 325v; a una vieja que se engreía mucho. Romance: «Clori, siempre que te encuentro», f. 326; «Observo de mi garita», f. 327v; «Entre dos montes estamos», f. 329; «Estás, rosa peregrina», f. 331; pasquín para que sea facilísimo tu gobierno, Ahumada: «No haya en la ciudad Aguirre», f. 333.

41. E. X. de O.: Disertación sobre el origen de la Siete Partidas (1784), ff. 335-366 [prosa].
42. Égloga en tercetos: *La égloga de Damón y Ergasto* (s. XVI): «Déjame estar, Ergasto, que ni veo», f. 367.
43. Poemas y textos en prosa (s. XVIII): a la vista de un cuadro de la Anunciación dijo Francisca [*una palabra ilegible*] de 16 años, con forzado pie, la siguiente décima: Pie: «La luz te ofrece María», «Ciertamente es de admirar», f. 372; otra de Francisco Josef en respuesta de la anterior: «Decreta Dios la fineza», f. 372v; otra de D. Diego Rejón: «Si así empiezas, llegarás», f. 373; carta en prosa de un marido (M. Ventura) a su mujer, en que le envía unas seguidillas: «A esas, pues, mis señoras», f. 373; carta en prosa, que contiene la seguidilla: «Pues te manda, señora», f. 376; otra carta en prosa del mismo, que remite unas seguidillas: «Las penas que me afligen», f. 377.
44. Poema (s. XVIII): «Admirable el criador», f. 378. Más abajo se dice que «Villalobos y Medrano glosaron opuestamente, / el uno místicamente / y el otro por lo profano».
45. Poema (s. XVIII): «Mucha flor de fantasías», f. 379.
46. Poema (s. XVIII): Siendo comisario ejecutor del ocho por ciento el inquisidor don Pascual de los Herreros se hizo la siguiente redondilla: «Para clavar ambos cleros», f. 381. Comienza la glosa: «En el Reino de Aragón».
47. Poema (s. XVIII): A la compañía de Josef Parra: «Parra, a todos te prefieres», f. 383.
48. Poema (s. XVIII): «Bello modo de alabarte», f. 385.
49. Poema (s. XVIII): «Conozco, Lisi, el encanto», f. 387.
50. Poema (s. XVIII): «En años tan deseados», f. 389. [Se alude a la villa de Morata].
51. Poema (s. XVIII): «Amor, honor y poder», f. 391. Firma y rubrica un tal «Antonio».
52. Poema (s. XVIII). En asunto del separamiento y nulidad del matrimonio de la señora doña María Catalina de Albalá: «A todos hago saber», f. 389.
53. Poema (s. XVIII): «Qué hará, Amarilis divina», ff. 395-396.

**Volumen 80**

1. Juan Baptista Enríquez: Sonetos en la muerte del reverendísimo padre maestro Fr. Nicolás Baptista (1663). Impreso. 2 hs., f. 1.
2. Poema de fray Bernardi Gentilis dedicado a don Martín de Angullo [texto en latín] ms., ff. 3-6v.
3. Villancicos religiosos: a san Francisco de Borja (s. XVII): «Angélicas escuadras», f. 7; para el tiempo de alzar: «Esferas que giráis», f. 8.
4. Carta jocosa de un académico a otros [prosa], incluye versos que empiezan: «Qué tiene de hoja de lata», ff. 9-10v. Incluye al final la fecha y lugar: Madrid, 22 de abril 1722 (o acaso 1732).
5. Poesía religiosa de varios autores [parece una justa literaria sacra] (s. XVII), ff. 11-17. Comienza: Hermano Antonio Navarro: «Pues Jesús hoy nasce amando».
6. Quintillas (s. XVIII): «A considerarte llego», f. 18.
7. Poema burlesco al comediante Vela con motivo de una corrida de toros (s. XVII?), ff. 19-21. Comienza: «No es comedia el ver a Vela».
8. Poemas varios a la duquesa de Arcos (s. XVIII), ff. 22-29. «La duquesa de Arcos», ff. 22-27.
9. Poesías, segunda mitad del XVII, ff. 31-34. [Motes de damas y caballeros] . «Riesgos teme mi barca».
10. Poemas varios a la duquesa de Astorga (s. XVIII). «Don Antonio Correa», f. 35.
11. Celebrando los suaves números, Francisca de Castro cantó (s. XVIII): «Cuando derramas en quejas», f. 42.
12. Décimas lacónicas contra calamucos antiguos y modernos (1745), ff. 44-46 y 49-50. «Comedia la vida humana».
13. Poema con dibujos de una real corona (s. XVIII), ff. 46-47.
14. Poema con música a la marquesa de Astorga (s. XVIII), 48-48v: «Hoy a su excelencia intento».
15. Poemas varios, s. XVIII, comienzan: «Rendido, humilde y prostrado», f. 51; «Dama que no tiene punto», ff. 51-53.
16. *Profecías de Pero Grullo* (s. XVII), ff. 54-56. Comienza: «Lector, cualquiera que seas».
17. Miguel Ferrés y Valls: *Píntase la festa dels bous*, (c1665) [en catalán]. «Señores, que les pinte els bous», ff. 57-60.

18. Carta (1772), ff. 61-61v. Cartas y billetes a varios asuntos (s. XVIII) [prosa].
19. Poemas varios en general dedicados a los marqueses de Astorga (s. XVIII), ff. 62-75: «Bellísima flor de lis», f. 62; «Córdoba, la no bastante», f. 62v; «Excelentísimo duque», f. 63v.; Décimas con motivo del traslado del conde de Trastámara: «Señorito venerado» (aparece la firma del presbítero Miguel Hurtado Arciniega), ff. 65-67v; «Aquel día, mortales», ff. 68-69v; «Viendo, pues, lo que te quiero», ff. 70-71; soneto «En hora buena logre tu ventura», f. 72; décima al conde de Altamira: «Fue vuestra casa mansión», ff. 73-74v; Epitafio a la muerte del conde de Altamira: «Yace, pero no yace, en un pie solo», f. 75.
20. Poemas a los marqueses de Astorga, sobre todo de don Francisco de la Torre y Sevil (s. XVII), ff. 76-108: «Príncipe, a vuestra clemencia», f. 76; «Hoy consagra a vuestra clemencia», f. 77; «Ya en otra borrasca fiera», «Dijo un ingenio excelente», f. 79; «En la plaza no capaz», f. 79v; «Desde Orán con singular», f. 81; «Oigan del marqués, marqués»; «Un romance, gran marqués», f. 84; «Hoy, señor, que en vuestra gracia», f. 85; «Ya, señor, llega mi ingenio», f. 88; «Entras, señor, y animas cuanto luces», f. 92; «Ya, señor, llega mi ingenio» (copiado de otra mano), f. 94; «Puñal y plomo que a Valencia infama», f. 101; «A Valencia te conduces», f. 102; «Yo, señor, que escribir suelo», ff. 103-108.
21. A la marquesa de Astorga (s. XVIII): «Honras, diademas, cetros, laureles» f. 109; De D. Francisco Antonio Fernanz Saavedra. Letras al cumplimiento de años de la marquesa de Astorga: «Del día más alegre», f. 111; De Manuel Josef Osorio Ponce de León: «Que es simpatía, es amor», f. 119.
22. Descripción de las fiestas que los vecinos de la villa de Morata celebraron en obsequio del Excmo. Sr. Marqués de Astorga (s. XVIII), ff. 119-127. Incluye el poema que comienza: «La villa de Morata esclarecida», f. 119v.
23. *Villancicos que se cantaron... en Villalobos* (1771), marqués de Astorga, f. 128. «Gloria, gloria, gloria», f. 128.

24. Poesías varias a los marqueses de Astorga (s. XVIII), ff. 129-132v.: «Gran señor, un desvalido», f. 129; «Quien mira por el consuelo», f. 131; «Aunque el objeto regio causa tanto», f. 132.
25. Poesía con dibujo de una flor entre espinas: «Viste la blanca azucena», f. 133.
26. *Escripción cronológica* (1668). Poesía. Impreso, ff. 137-139. 2 hs. Comienza: «Carolo II rege et Marianna Regina».
27. Poema (s. XVIII), ff. 140-144v: «Esteban Méndez de hecho».
28. Soneto «Em louvor de Domingos Mombelli» (s. XVIII). Impreso [en italiano], ff. 146-147.
29. Cartel anunciador de la comedia *La virtud consiste en medio*, ff. 148-149.

## 2.2. CÓDICES DE INTERÉS GENERAL

Como se ha dicho, el Fondo Favre es relativamente bien conocido gracias al inventario de Micheli, al menos el de contenido no literario, pero incluso este conjunto de códices se describe a veces con epígrafes muy generales, como por ejemplo ocurre a propósito del código LXXXI, que clasifica Micheli como «*Traités relatifs à l'organisation et à l'administration d'un état*» (1912, p. 91), que —veremos más adelante— no es exactamente eso o, por lo menos, no es solamente eso.

De la misma manera, otros códices bien descritos presentan textos en prosa de interés antropológico y de alguna forma también literario, y son igualmente desconocidos, como el *Origen de las religiones desde Adán* (impreso, vol. LXIX, f. 41). Se trata de un impreso suelto desplegable en una página con grabaditos y pie de imprenta de Granada: Francisco Sánchez, 1652. O el *Sumario de los cinco puntos por los que el gobierno de su Majestad no va como desea*. (impreso, vol. LXXI, f. 56), que pertenece a la literatura de arbitristas de los siglos XVI-XVII, y en concreto parece ser obra de Gaspar de Pons, consejero de Hacienda de Felipe II y conocido arbitrista. También aparece después otro impreso titulado *Advertimientos sobre el buen gobierno*, del mismo. Ambos sin pie de imprenta y anónimos.



Muy curioso, por su interés antropológico y su carácter desconocido, es el texto del maestro Juan Pardo de Villegas, de Cora: *Relación la más verdadera, breve y copiosa que se ha podido averiguar de la tradición de la Santa Verónica en la ciudad de Jaén, antigüedad, veneración y demostración*. Dirigida al deán y cabildo de... Jaén (impreso en Madrid: Diego Flamenco, 1622), vol. LXXXII, f. 41, 4 hs. O también el de Francisco de Rojas y Velasco: *Respuesta breve al memorial dilatado que se dio por parte de Domingo de Piña, Baltasar de los Reyes, vecinos desta ciudad al cabildo della pretendiendo su protección para enseñar sin título ni examen para enseñar el científico arte matemático y filosófica destreza de las armas* (impreso con notas manuscritas sin pie de imprenta), vol. LXXXII, ff. 194-198. El memorial de Piña y de los Reyes se publica en 1675, por lo que la presente respuesta no puede ser muy posterior. Como los anteriores, también se trata de un impreso desconocido.

Verdaderamente singular es el caso de un manuscrito que se describe como un libro completo sobre la instrucción de un príncipe (fines s. XVI, según el inventario de Micheli), vol. LXXXI, ff. 1-157, que resulta ser las diferentes versiones de la traducción de Antonio de Herrera y Tordesillas, de la obra en italiano *Discursos de la razón de estado* de Giovanni Botero (se imprimió por primera vez la traducción castellana en 1592). Le sigue también manuscrito el *Discurso de las causas de la grandeza y manificencia de las ciudades*, que se incluye igualmente en el citado libro de Herrera traducido en 1592.

Pero ahora queremos ocuparnos de los manuscritos literarios en verso lírico o épico, que son igual de desconocidos y que paso a relacionar. Hay que advertir que no hay solo manuscritos poéticos españoles en esta colección, también aparecen en otras lenguas como el italiano. Así, aparece un manuscrito de don Lázaro Loredano titulado *Rime diverse* dedicadas a las grandezas de la Casa de Alba y, en particular, dirigidas a don Pedro Antonio de Alba, marqués de Astorga y Velada. Aunque el manuscrito no tiene fecha, la dedicatoria del poema lleva el año de 1668, vol. LXXIX, ff. 30-84.



### 2.3. CÓDICES DE INTERÉS LITERARIO

#### 2.3.1. Comedias y otras piezas teatrales

Entre los cuatro o cinco manuscritos de interés literario, hay dos dedicados al teatro, que recogen piezas absolutamente desconocidas, por lo que se ve, de finales del siglo XVII y del siglo XVIII. Títulos como *No hay fuerza contra el gusto, contra la hermosura armas, resistencia contra amor ni amor contra la palabra*, ff. 1-62v; *Lances de amistad, honor y celos*, ff. 63-130 [comedia de enredo]; *El mágico Andronio*, ff. 131-194 [comedia de magia]; *Lances de amistad, honor y celos*, ff. 145-312 [la misma obra que n° 2, pero copia distinta]; *Yo no soy mío y lo que es la mujer celosa*, ff. 313-382 (del código LXXVII) o *Aun fingido el escarmiento, labra el más viciado genio*, ff. 1-73v; *Satisfacciones de amor ofensas de sangre honran*, ff. 74-138 [comedia del tiempo de Carlos III]; *Lo que son duendes del mundo*, ff. 139-207 [comedia de figurón]; *Obligado de tres damas, por no ofender a ninguna, a todas tres engañarlas*, ff. 207-262; *La mágica de Ceilán*, ff. 263-330 [comedia de magia] (del código LXXVIII) o la *Escena cómica que representa el tiempo [en el trágico] teatro de la corte, con alegorías* (fin s. XVII), ff. 188-199 [obra en un acto, particularmente crítica y satírica contra la monarquía y los gobernantes del reinado de Carlos II] (del código LXXIX)<sup>2</sup>. La colección de comedias y piezas dramáticas es de gran importancia para el estudio del teatro de los siglos XVII y XVIII.

Abundan en ellas los contenidos de magia, género de moda en el siglo de las luces; pero hay también piezas de figurón, comedias palatinas y de enredo o capa y espada. Ninguna lleva indicación de autor; pero de su atenta lectura parece deducirse que se compusieron en el siglo XVIII. En una en concreto, se alude al rey Carlos III, y según su estudioso y editor, Díaz Navarro (en prensa), rondará el año de 1760, pues se alude a los festejos por la entrada del rey en Madrid.

---

<sup>2</sup> Existe otro manuscrito de esta obra, también con letra del siglo XVII, en la Biblioteca del Instituto del Teatro de Barcelona (signatura 82.629). Véase Simón Palmer (1977). También en dicho catálogo figura como anónima.

Los títulos de dichas comedias faltan en todos los repertorios sobre teatro consultados (La Barrera, Urzáiz, Herrera Navarro, etc.) y tampoco se contemplan en las carteleras publicadas sobre ese siglo y el siguiente (Andioc / Coullon, Coe), de manera que su estudio puede arrojar algunas sorpresas interesantes y quizá alguna atribución a dramaturgos conocidos de la época.

En cuanto a las otras obras dramáticas, que en número reducido también se contienen en estos códigos del fondo Favre, hay que señalar que tienen sobre todo contenido político y satírico, contra los gobernantes de la época del rey Carlos II, como por ejemplo la citada *Escena cómica que representa el tiempo [en el trágico] teatro de la corte*, texto conocido ya, pero no en este nuevo testimonio manuscrito que ahora ha aparecido, o el fragmento de la zarzuela *La verdad y el tiempo en tiempo*, que se atribuye a Antonio de Zamora (La Barrera, Herrera Navarro), seguramente de 1697, y que es especialmente crítico con el Almirante de Castilla.

En otros manuscritos del fondo se recogen también poesías que tienen que ver con actores de los siglos XVIII-XIX, como es el caso del *Poema burlesco al comediante Vela con motivo de una corrida de toros* y otros como las *Reclamaciones lastimosas que delante de un retrato del rey... hacía una cómica de las compañías de Madrid* (s. XVIII). Interesantes son también las octavas dedicadas al estreno en casa de la marquesa de Astorga de la comedia de F. de Bances Candamo *Quién es quien premia al amor* (s. XVIII) y otras por el estilo que enumeran los actores que pusieron en escena tal o cual obra.

Creo que merece la pena estudiar y editar con cuidado cada una de estas piezas, para recuperarlas para el patrimonio literario español e intentar avanzar alguna hipótesis sobre su autoría y fecha de composición. Su calidad no desdice en absoluto de la que tienen otras comedias escritas en el mismo periodo.

### 2.3.2. Los códigos poéticos desconocidos o casi desconocidos

Como se echa de ver claramente por la simple descripción del contenido, la mayor parte de los códigos de interés literario está formada por acumulación de poemas de diferentes fechas (dominan los del siglo XVIII; pero también hay un grupo importante dedicado a la

segunda mitad del XVII, del que aquí nos ocupamos específicamente). Los temas tratados en este conjunto de poesías son muy variados, de manera que iremos detallando cada uno de ellos en particular, cuando nos ocupemos de su edición respectiva.

Tienen en común, como se verá, la pertenencia a un abanico de años muy corto, que afecta sobre todo a la segunda mitad del XVII. Y coinciden también en ser desconocidos en su mayoría para la historia de la literatura española, según detallamos a continuación. Cronológicamente llama la atención la gran cantidad de poemas dedicados a unos años muy concretos: entre 1661 y 1666, límites en los que ocurren buen número de cosas importantes en la corte: el nacimiento de Carlos II (1661), la muerte del valido Luis Méndez de Haro (1661), el dogma de la Inmaculada (1664), la muerte del rey Felipe IV (1665), asuntos todos que de una u otra manera aparecen en los poemas editados. Por esas fechas (1664-1666) un buen conjunto de poemas de academia se dedican a agasajar poéticamente al marqués de Astorga, entonces virrey de Valencia. Luego hay otro grupo de poemas más tardío, que se sitúa en los años de gobierno de Carlos II (o de su minoría de edad), que se agrupan en torno a 1677 (caída del Duende de Palacio, don Fernando de Valenzuela) y en la década de los 90, cuando ya los asuntos de la monarquía de los Austria marchaban francamente mal: a esa década pertenecen tanto los poemas de Perico y Marica, como las coplas de Pero Grullo. Quizá también el Romance para la zarzuela *La verdad y el tiempo en tiempo* y las octavas al estreno de la comedia *Quién es quien premia al amor*. Por ser de fechas anteriores, quedan fuera de esta cronología los textos poéticos publicados en nuestro apéndice.

Abundan los escritos políticos, con intencionalidad satírica en estos códigos, algunos en forma de representación teatral, como la *Escena cómica que representa el tiempo en el trágico teatro de la corte, con alegorías*, obra de fines del s. XVII y que se atreve a criticar, con su nombre y apellidos, a los gobernantes de las postrimerías del siglo. No es la única: un buen número de poemas se dedican a criticar a ministros caídos en desgracia (Valenzuela, el Almirante) o a otros ministros cuya actuación es más que censurable, según el punto de vista del autor del poema. Incluso se atreven con el mismo rey Carlos II y su camarilla (como ocurre en el poema «Camino de Ca-

rabanchel»). Es evidente que tal conjunto de poemas tenía que escoger necesariamente el formato manuscrito.

Pero no faltan tampoco los otros géneros de moda en la época: la poesía de academia, en general de contenido variado, aunque en este caso apegada al virrey de Valencia; la que se recoge en las justas literarias, concretamente una religiosa dedicada al nacimiento y otros motivos religiosos; la poesía áulica en torno al rey y los nobles, que celebra los festejos que tienen lugar en la corte (fundamentalmente en los impresos) y la poesía dedicada a asuntos varios como el teatro.

Un número importante de estas poesías se difunde en forma de pliego suelto; es el caso de todos los impresos que reproducimos aquí (que numeramos del 1 al 7) y también de algunos manuscritos que sabemos que conocieron igualmente la difusión impresa en forma de pliego. Como por ejemplo el romance de don Francisco de la Torre y Sevil que empieza «Yo, señor, que escribir suelo», y que se conserva como impreso suelto en la Biblioteca Nacional de España. Probablemente también sea el caso de otros poemas manuscritos, pero que no se nos han conservado en su vertiente impresa como pliegos. De la misma manera ocurre con las famosas coplas de Perico y Marica, que también conocieron la difusión en forma de pliegos sueltos, al menos en alguna de sus partes.

En definitiva, un ramillete variado de poesía perdida que ahora se recupera y que contribuye a completar el panorama de la lírica española de los Siglos de Oro.